

Za BOBBREM

Gazeta Jeleniogórskiej Spółdzielni Mieszkaniowej



www.jsmjg.pl

Nr 4(30)

Grudzień 2015 r.



Jeleniogórczantom, mieszkańcom Zabobrza,
członkom naszej Spółdzielni
z okazji Świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku
życzymy zdrowia, wszelkiej pomyślności,
radości w życiu osobistym, spełnienia marzeń
i satysfakcji w działalności zawodowej.

Dzieląc się z bliskimi, krewnymi i przyjaciółmi
wigilijnym opłatkiem
puśćmy w niepamięć wszelkie niesnaski i urazy.
W kąt odrzućmy upór, gniew i nabydzenie.
Wszak miłość silniejsza jest od nienawiści,
a uśmiech pokonuje wszelkie bariery
i otwiera zamknięte dotąd drzwi.

Niechaj Święta spędzone w gronie najbliższych
przyniosą Państwu wiele radości,
życiowej mądrości, ciepła i optymizmu
oraz nadziei, że nowy – 2016 rok – będzie lepszy
niż ten, który właśnie mija.

Rada Nadzorcza
Rady nieruchomości
Zarząd
i pracownicy JSM

Jeleniogórski Budżet Obywatelski na 2016 rok

W bieżącym roku mieszkańcy Jeleniej Góry ponownie mogli zadecydować, na co wydać 1.500.000 złotych z budżetu Miasta w 2016 roku.

Po raz pierwszy, na większą skalę, mieszkańcy Jeleniej Góry zdecydowali o wydatkowaniu środków, w ramach tzw. budżetu obywatelskiego, w ubiegłym roku. Na realizację zadań, wskazanych przez mieszkańców, Miasto przeznaczyło 1.500.000 złotych. Jeleniogórska Spółdzielnia Mieszkaniowa zgłosiła cztery projekty, z których jeden, projekt pod nazwą „Ścieżka pieszo-rowerowa wzdłuż ulicy M. K. Ogińskiego – włączająca Zabobrze w system istniejących dróg rowerowych w Jeleniej Górze” uzyskał poparcie 914 osób i zajął drugie miejsce. Tym samym zakwalifikował się do realizacji z budżetu Miasta w 2015 roku i – co najważniejsze – został zrealizowany. A trzeba tu dodać, że konkurencja była silna. Ogółem zgłoszonych było do realizacji – w ramach budżetu obywatelskiego w 2015 roku – sto dwadzieścia wniosków.

W 2016 roku Miasto przeznaczyło 1.000.000 złotych na zadania priorytetowe (pomysły, których realizacja może kosztować do 500.000 złotych) oraz 500.000 złotych na zadania dodatkowe (pomysły, których realizacja może kosztować do 50.000 złotych).

Do budżetu obywatelskiego Jeleniej Góry na rok 2016 zgłoszono osiemnaście wniosków priorytetowych oraz siedemnaście wniosków dodatkowych. Suma planowanych wartości wniosków priorytetowych sięgała 5.400.000 złotych i przekraczała ponad pięciokrotnie planowaną do wydania kwotę 1 miliona zł, a suma wartości wniosków dodatkowych (723.000 złotych) przekraczała plan wynoszący 500 tysięcy złotych zdecydowanie mniej. Wszystkie zgłoszone wnioski zostały przez Miasto zweryfikowane co do możliwości ich zrealizowania na terenach będących własnością Miasta i zgodności z planami zagospodarowania przestrzennego. Sprawdzone realność szacunkowych kosztorysów. Ważnym też było, aby zadania realizowane w ramach budżetu obywatelskiego nie generowały dla budżetu Miasta kosztów ich działalności w latach następnym, w tym zwłaszcza kosztów

osobowych, z wyłączeniem kosztów technicznego utrzymania zrealizowanego zadania.

W wyniku weryfikacji, dokonanej przez merytoryczne wydziały Urzędu Miasta, pod publiczne głosowanie poddano trzynaście wniosków priorytetowych. Były wśród nich trzy wnioski członków naszej Spółdzielni, na łączną wartość 806.000 złotych:

- na Zabobrze I – „Utwardzenie drogi wzdłuż garaży za budynkami mieszkalnymi Paderewskiego 12, 14, 16, 18 z przeznaczeniem na trakt pieszo-rowerowy” – wartość tego wniosku 178.000 złotych,
- na Zabobrze II – „Remont traktów pieszych między budynkami Elsnera 2 i 4, Moniuszki 5 i 7, Moniuszki 7 i Elsnera 2 w kierunku traktu pieszego biegnącego od Elsnera 6 i 8” – wartość 148.000 złotych,
- na Zabobrze III – „Remont ulicy Wilkomirskiego wraz z parkingami wzdłuż budynków 1,3,5,7 oraz Kiepurzy 10,12” – wartość 480.000 złotych.

Lista zweryfikowanych zadań dodatkowych, których z siedemnaście pozostało dwanaście, nie była poddana pod głosowanie, ponieważ łączna kwota potrzebna na ich realizację wyniosła 477.000 złotych. A to oznaczało, że nie przekroczyła kwoty, przeznaczonej na ten cel przez Miasto, która – jak już wcześniej wspomniano – wynosiła 500.000 złotych. Z tego względu te zadania dodatkowe, z pominięciem procedury głosowania, zostały przyjęte do realizacji w ramach Jeleniogórskiego Budżetu Obywatelskiego i ujęte w projekcie budżetu Miasta na 2016 rok. Wśród nich jest nasz wniosek o dofinansowanie w wysokości 50.000 złotych festynu z okazji Dnia Dziecka, który Spółdzielnia zorganizuje w 2016 roku już po raz trzeci, ale po raz pierwszy na placu rekreacji i wypoczynku na Zabobrze III przy ulicy A. Wilkomirskiego. Poprzednie dwa festyny organizowane były na Zabobrze II, na placu przy ulicy Z. Noskowskiego.

Dla mieszkańców Zabobrza ciekawy jest też projekt zorganizowania Parku dla Psów

Dokończenie na str. 3

O sprzątaniu, ogrzewaniu i funduszach unijnych

Rozmowa z Marianem Szczęśniakiem – Zastępcą Prezesa Zarządu JSM ds. gospodarki zasobami mieszkaniowymi



Na przełomie roku, w okresie świątecznym, częściej ogarnia nas refleksja nad czasem minionym. Ale też wybiegamy już myślami w przyszłość. Co przyniesie nowy 2016 rok spółdzielcom?

Okres świąteczny powoduje też jednak, że mało kogo interesują jakieś zagadnienia techniczne. To nie najlepszy moment na omawianie nudnych spraw.

Mimo to porozmawiamy o sprawach, które mogą spółdzielców zainteresować. Na przykład o ogrzewaniu budynków, sprzątaniu i funduszach unijnych. Czy spółdzielnie mieszkaniowe mogą już korzystać z dotacji unijnych?

Od pewnego momentu, z zastosowaniem wielu ograniczeń – tak. Ale od początku ... Polska została członkiem Unii Europejskiej w 2004r. W latach 2004 – 2006, w ramach pierwszego programu unijnego, chcieliśmy starać się o dotacje unijne na dofinansowanie termomodernizacji budynków z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego. Okazało się, że prawo unijne nie przewidywało jakichkolwiek działań dotyczących mieszkalnictwa i spółdzielnie mieszkaniowe nie miały możliwości korzystania z dotacji z funduszy

unijnych. Kiedy w 2005 roku Parlament Europejski pracował nad całością pakietu legislacyjnego na lata 2007 – 2013, Polska wraz z innymi nowymi państwami członkowskimi, w tym szczególnie z krajami Grupy Wyszehradzkiej, postulowała uznanie wydatków na mieszkalnictwo za kwalifikowane do dofinansowania z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego. Kompromisowe rozwiązania w tym zakresie zapadły na posiedzeniu Rady Europejskiej w grudniu 2005 roku i miały być zawarte w unijnych programach finansowych na lata 2007 – 2013. Możliwość taka, nieprzewidziana nigdy wcześniej, wynikała bezpośrednio z uwzględnienia przez Komisję Europejską szczególnych potrzeb nowych państw członkowskich, stojących przed wyzwaniami związanymi z zapobieganiem degradacji społeczno-przestrzennej, w tym w szczególności na obszarach miejskich zagrożonych zjawiskiem wykluczenia społecznego, z wyprowadzeniem danego obszaru z sytuacji kryzysowej oraz stworzeniem warunków do jego dalszego rozwoju. Wydatki kwalifikowane w zakresie mieszkalnictwa miały być projektowane w regionalnych programach operacyjnych i nie mogły przekraczać trzech procent całkowitej kwoty Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego przewidzianej do wydatkowania w danym regionie. Z tego źródła mogły uzyskać wsparcie między innymi inwestycje takie jak renowacja części wspólnych wielorodzinnych budynków mieszkalnych, wymiana lub remont wszelkich instalacji technicznych budynku a także działania podnoszące jego efektywność energetyczną.

A zatem drzwi do unijnych funduszy dla spółdzielni mieszkaniowych zostały otwarte?

Raczej lekko uchylone, dla większości spółdzielni mieszkaniowych to była tylko szparka. Podstawowym warunkiem było znalezienie się w obszarze dotkniętym lub zagrożonym degradacją fizyczną i wyklucze-

niem społecznym, o dużym stopniu bezrobocia w obszarze zamieszkałym często przez rodzin patologiczne.

Obszarami zdegradowanymi, wyznaczonymi przez władze Miasta dla potrzeb programu, były w Jeleniej Górze między innymi obszary przy ulicach: Kilińskiego, Lwóweckie Pijarskiej, Osiedle Robotnicze, Drzymał Weigla, Obrońców Westerplatte, Złotnicze Jeleniej, Flisaków. Złożyliśmy zatem jeden możliwy do złożenia, wniosek o dofinansowanie z Lokalnego Programu Rewitalizacji Miasta Jeleniej Góry na lata 2007 – 2013 (działającego w ramach Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego Województwa Dolnośląskiego) o modernizację ciepłej wody użytkowej i likwidację „junkersów” dla budynków przy ulic Obrońców Westerplatte 1, 3, 5 i 7. Niestety, nie dostaliśmy żadnego dofinansowania z uwa na znacząco wyższy technicznie i ekonomicznie poziom naszych nieruchomości w stosunku do innych, zgłoszonych do programu.

Szparka w drzwiach była zbyt mała ...

Paradoksalnie to, że nasza Spółdzielnia je dobrym gospodarzem i na bieżąco dba o swo budynek, o ich infrastrukturę, wykluczyło na z grona beneficjentów unijnych funduszy.

Czy w tym zakresie jest szansa na zmianę postrzegania problemu? Dobry gospodarka nieruchomości odbiera to jako swego rodzaju „karę” za swoją gospodarność.

Na lata 2014 – 2020, w ramach trzeciego i chyba ostatniego takiego programu finansowego Unii Europejskiej, spółdzielnie mieszkaniowe zostały w końcu zdefiniowane jako pełnoprawny beneficjent środków unijnych Spółdzielnia z naszego regionu została wyraźnie wpisana w projekt Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Dolnośląskiego na lata 2014 – 2020 Przygotowaliśmy się do działań w ramach określonej w tym programie, tak zwanej o priorytetowej: „Gospodarka niskoemisyjna

Dokończenie na str.

NOWY FIAT TIPO

OD 45 000 PLN



POZNAJ SZCZEGÓŁY OFERTY, ZADZWOŃ

519-321-212, 519-321-214

Autocentrum Jelcar | Jelenia Góra, ul. Spółdzielcza 38

E-kontakt ze spółdzielnią

Jeleniogórska Spółdzielnia Mieszkaniowa, w ramach działającego w Spółdzielni zintegrowanego systemu informatycznego ZSI UNISOFT, uruchomiła Elektroniczne Biuro Obsługi Klienta, dostępne ze strony internetowej www.jsmjg.pl

E-BOK – bo tak w skrócie nazywana jest ta usługa – służy celom informacyjnym i kontrolnym stanu na indywidualnym koncie lokalowym użytkownika serwisu oraz daje możliwość przesyłania i odbioru korespondencji pomiędzy Spółdzielnią a użytkownikiem, która nie wymaga własnoręcznych podpisów i pisemnego potwierdzenia jej odbioru.

Wniosek o dostęp do serwisu, którego druk można pobrać ze strony internetowej lub w dziale czynszów JSM, może złożyć zarówno członek Spółdzielni jak i osoba nie będąca członkiem, której przysługuje tytuł prawny do

Zachęcamy do korzystania z serwisu e-BOK oraz prosimy o Państwa uwagi, które będą pomocne w celu jak najlepszego dostosowania serwisu do potrzeb jego użytkowników. Uwagi prosimy przysyłać pocztą elektroniczną na adres: e-bok@jsmjg.pl

lokalu w zasobach Spółdzielni. Jednemu wnioskodawcy może być przyznany tylko jeden login – bez względu na ilość posiadanych praw do lokali, a w przypadku, gdy prawo do lokalu przysługuje więcej niż jednej osobie, rejestracji może dokonać i uzyskać login tylko jedna spośród tych osób.

Użytkownik serwisu ma zapewniony dostęp do indywidualnego konta lokalowego, poprzez które możliwe jest uzyskanie danych dotyczących lokalu lub lokali w zakresie: aktualnego wymiaru opłat, dokonanych wpłat, salda ogólnego oraz sald za wybrany okres, począwszy od 1 stycznia 2015 roku.

Serwis e-BOK działa w oparciu o automatyczne generowanie informacji. Dlatego, w każdym przypadku wątpliwości co do prezentowanych danych, należy skontaktować się z pracownikiem działu czynszów JSM (pokój numer 102 na pierwszym piętrze w budynku przy ul. L. Różyckiego 19) w celu ich wyjaśnienia.

Regulamin dostępu i korzystania z serwisu e-BOK jest zamieszczony na stronie internetowej Spółdzielni w zakładkach: [Regulaminy](#) i [e-BOK](#).

(G.T.)

Komunikat

✳ Informujemy, że dzień 24 grudnia 2015 roku jest w JSM dodatkowym dniem wolnym od pracy, wprowadzonym w zakładach pracy na podstawie Kodeksu pracy – Dział szósty, rozdział II, art. 130, paragraf 2. Wigilię mamy wolną w zamian za przypadający w sobotę 26 grudnia 2015 roku drugi dzień Świąt Bożego Narodzenia.

✳ Dyżury konserwatorów w Wigilię i w pozostałe dni świąteczne będą pełnione tak jak w soboty i niedziele.

✳ Nadto informujemy, że 31 grudnia 2015 roku kasy Spółdzielni będą czynne tylko do godziny 12.

Opłaty za lokale w 2016 roku – jak i gdzie płacić

Zapowiadane w poprzednim wydaniu gazety uruchomienie Biura Obsługi Mieszkańca oraz Bankowych Okienek Kasowych, w skrócie nazywanych odpowiednio BOM i BOK, nastąpi w drugim kwartale 2016 roku. Dołożymy wszelkich starań, aby już od 1 kwietnia 2016 r. mogli Państwo korzystać z nowych usług oferowanych przez BOM i BOK.

Szerzej o usługach BOM-u, godzinach pracy itp. informować będziemy przed jego uruchomieniem w marcowym wydaniu gazety „Za BOBREM” oraz na naszej stronie internetowej.

Tak jak już informowaliśmy BOK obsługiwać będzie, w pełnym zakresie, Bank Spółdzielczy z Kamiennej Góry – ten sam, który prowadzi okienko kasowe w hipermarkecie Kaufland.

Bank będzie przyjmował opłaty za eksploatację mieszkania, z tytułu kredytu i odsetek, za eksploatację garażu czy też lokalu użytkowego, znajdujących się w zasobach Spółdzielni, bez żadnej prowizji. I co ważne – powyższe opłaty, dokonane w kasie Banku w hipermarkecie Kaufland, też będą zwolnione z dodatkowej opłaty; z zastrzeżeniem, że będą dokonywane z użyciem książeczki opłat, dostarczonej przez Spółdzielnię.

Dużym udogodnieniem dla naszych mieszkańców będzie możliwość dokonania w kasach Banku Spółdzielczego (w hipermarkecie Kaufland również) opłat za media takie jak: woda, gaz, prąd, telefon itp. z zastosowaniem przez bank preferencyjnej prowizji, wynoszącej 0,5 procenta, lecz nie mniej niż 1,50 złotych, od jednej operacji kasowej. Identyfikacja naszych mieszkańców, uprawnionych do skorzystania z tej prowizji, odbywać się będzie poprzez okazanie spółdzielczej książeczki opłat za lokal. Zgodność nazwiska i adresu na spółdzielczej książeczce opłat z tymi danymi zawartymi w dowodzie opłaty, którą nasz mieszkaniec chce dokonać (na przykład na rachunku za wodę) upoważnia do zastosowania przez Bank preferencyjnej prowizji.

Koszty związane z obsługą kasową naszych mieszkańców przez Bank

Spółdzielcy pokrywać będzie – tak jak dotychczas – Spółdzielnia. Spółdzielcze pomieszczenia w budynku przy ulicy L. Różyckiego 19, w których będą usytuowane okienka kasowe, Bank będzie od nas odpłatnie wynajmował.

Kilka praktycznych uwag dotyczących dokonywania płatności za lokale w 2016 roku

W grudniu bieżącego roku dostarczamy do Państwa mieszkań książeczki opłat na 2016 rok. Część książeczek już jest rozdana. Do pozostałych mieszkań książeczki dotrą do końca roku.

Już od wielu lat każdy lokal ma przypisany indywidualny numer rachunku bankowego, co zdecydowanie przyspiesza wpływ wpłacanych kwot na konto konkretnego lokalu. A ponieważ w 2016 roku obsługę bankową Spółdzielni w zakresie tzw. płatności masowych (są to właśnie owe wpłaty na indywidualne numery rachunków bankowych) będą prowadziły dwa banki:

- w okresie od 1 stycznia do 31 marca 2016 roku – PKO BP S.A.,
- a od 1 kwietnia 2016 roku – Bank Spółdzielczy z Kamiennej Góry, to wpłaty **muszą** być dokonywane na dwa różne indywidualne numery rachunków bankowych:

- od stycznia do marca 2016 roku – na dotychczasowy numer rachunku w banku PKO BP,
- od kwietnia 2016 roku – na nowy numer rachunku w Banku Spółdzielczym.

I tu ważna uwaga: **liczy się dzień dokonywania wpłaty!** A zatem, na przykład: opłata za lokal za marzec 2016 roku, dokonywana po 31 marca (na przykład 1 kwietnia 2016 roku) musi już być dokonana na nowy numer rachunku w Banku Spółdzielczym.

W związku z powyższym, w celu uniknięcia nieporozumień, zróżnicowane

także są kolorystycznie wąskie odcinki blankietów w książeczkach opłat:
- w 3 pierwszych blankietach przeznaczonych do wpłaty na konto w banku PKO BP S.A. wąskie odcinki wydrukowane są na białym tle,
- w pozostałych 10 odcinkach blankietów przeznaczonych do wpłat w Banku Spółdzielczym wąskie odcinki wydrukowane są na tle w odcieniu czerwonym.

Uwaga: wąski odcinek to ten, który zostaje w książeczce opłat jako dowód wpłaty.

Informacja o zmianie z dniem 1 kwietnia 2016 roku numerów indywidualnych rachunków bankowych jest szczególnie ważna dla osób, które mają ustalone zlecenia stałe w swoich bankach (osoby te muszą pamiętać o zmianie dyspozycji w banku przed dokonaniem już pierwszej wpłaty po dniu 31 marca 2016 roku) oraz dla tych, którzy samodzielnie, poprzez Internet, dokonują płatności przelewem bankowym.

Problem ten nie wystąpi u osób, które dokonywać będą opłat w kasach w siedzibie JSM, w hipermarkecie Kaufland, na poczcie itp. na podstawie książeczek przekazanych przez Spółdzielnię, gdzie odpowiednie numery rachunków bankowych są naniesione. **Należy jednak pamiętać o dacie dokonywania wpłaty.** Osoby, które z opóźnieniem, już po dniu 31 marca 2016 roku, będą dokonywały wpłaty za styczeń, luty lub marzec **muszą dokonać tej wpłaty już na blankiecie, który ma wąski odcinek w odcieniu czerwonym.** (OCH)

Prosimy zapamiętać!

Od 1 kwietnia 2016 roku wypełniamy i dokonujemy wpłat **wyłącznie** na blankietach, które mają wąskie odcinki w odcieniu **czerwonym**.

Oryginalne części do Twojego samochodu

Tylko w

JELCAR
AUTOCENTRUM



More care for your car

Mopar to Usługi Serwisowe, Obsługa Klienta, Originalne Części Zamienne i Akcesoria dla marek Fiat Chrysler Automobiles

Autocentrum Jelcar | Jelenia Góra, ul. Spółdzielcza 38 | www.jelcar.pl

komputery®
CONNECT

Od 1 grudnia 2015 zapraszamy do **NOWEJ LOKALIZACJI**

JELENIA GÓRA
ul. Jana III Sobieskiego 47

TEREN DAWNEGO ANILUXU



www.jga.pl

Reklama w gazecie 601 755 593

Kupimy od Ciebie **KAŻDE** auto
lub **wymienimy** na inne



• autokomis • skup aut za gotówkę

513-100-102

www.jelcar.pl/komis

JELCAR
AUTOCENTRUM
WSZYSTKO W JEDNYM MIEJSCU

Autokomis Jelcar | Jelenia Góra, ul. Spółdzielcza 38